



High-level Dialogue on  
**International MIGRATION**  
and **DEVELOPMENT**



*Making Migration Work*

NEW YORK • 3–4 OCTOBER 2013

UNmigration.org

#IAmAMigrant

## **High-level Dialogue on International Migration and Development**

### **Mesa redonda 1:**

**Evaluando los efectos de la migración internacional en el desarrollo sostenible e identificando las prioridades pertinentes en vista de la preparación del marco para el desarrollo después de 2015**

**Viernes, 4 de Octubre 2013, 17.30-18.00**

**Resumen de Co-Chair**

**H.E. Ms. Rita Claverie de Scioli,  
Vice-Minister for Foreign Affairs of Guatemala**

Sr. Presidente,  
Vicesecretario General,  
Excelencias,  
Distinguidos Delegados,  
Damas y Caballeros,

Tengo el placer de resumir el debate que tuvo lugar en la mesa redonda 1 sobre el tema “Evaluando los efectos de la migración internacional en el desarrollo sostenible e identificando las prioridades pertinentes en vista de la preparación del marco para el desarrollo después de 2015”. La discusión en nuestra mesa redonda identificó cinco puntos principales a los cuales deseo llamar su atención.

Primero, a través de las discusiones reconocimos el impacto positivo de la migración internacional para el desarrollo tanto en países de origen como en países de destino. Reconocimos que la migración juega un rol importante para sacar de la pobreza a millones de personas alrededor del mundo. Asimismo, la migración contribuye al desarrollo a través de la acumulación del capital humano, mejor acceso de migrantes y sus familias a servicios de salud y educación, así como una mayor participación de mujeres en el empleo productivo. Consecuentemente, cuando existen políticas apropiadas, la migración puede contribuir al alcance de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y otros objetivos de desarrollo acordados a nivel internacional.

Segundo, reconocimos que el Diálogo de Alto Nivel representa una oportunidad importante para asegurar que la migración sea integrada en la Agenda de Desarrollo de las Naciones Unidas más allá del 2015. Los Gobiernos identificaron un número de opciones para incorporar la migración en un futuro marco de desarrollo, inclusive como parte de una nueva meta en las asociaciones globales para el desarrollo. Fueron planteadas un número de propuestas concretas en relación a posibles metas o indicadores. Varios gobiernos llamaron a la reducción de costos humanos, sociales y financieros de la migración, incluyendo aquellos relacionados a reclutamiento y transferencias de remesas. Otras metas concretas propuestas incluyen: la promoción del reconocimiento de calificaciones extranjeras y experiencia laboral, la protección de derechos humanos de todos los migrantes, y el combate de la trata de personas y el tráfico ilícito de migrantes.

Tercero, nuestras discusiones reiteraron que, persisten un número de retos debido al estado actual de gobernanza de la migración. A menudo, migrantes y sus familias enfrentan violaciones de derechos

humanos en el trabajo y en la vida cotidiana, o son abrumados con costos de migración excesivos, incluyendo honorarios de reclutamiento. En nuestra discusión, concluimos que los estados pueden acumular altas ganancias económicas y sociales de la migración cuando respetan los derechos humanos de los migrantes y sus familias.

Cuarto, acordamos en la necesidad de datos que evidencien los vínculos entre la migración y el desarrollo. En particular, un número de Gobiernos llamaron a tener mejores datos del impacto de la migración en el desarrollo en países de origen, tránsito y destino así como en los propios migrantes y los miembros de sus familias. Fue reconocido que dicha información puede beneficiar a los gobiernos en la formulación y ejecución de políticas nacionales, así como en el desarrollo de políticas bilaterales y multilaterales y programas.

Quinto, reconocimos la necesidad de mejorar la cooperación y las asociaciones entre todas las partes interesadas pertinentes. Asociaciones entre países, incluyendo asociaciones regionales y de cooperación sur-sur, fueron identificadas como planteamientos particularmente prometedores. Varios participantes reconocieron que los gobiernos necesitan trabajar tanto con las organizaciones internacionales como con los representantes de la sociedad civil para maximizar los beneficios de la migración, a la vez que se reducen las consecuencias negativas. A su vez, la discusión subrayó el papel clave que el Foro Global para la Migración y el Desarrollo (GFMD *por sus siglas en inglés*) ha desempeñado en la facilitación de dichas asociaciones. El Representante Especial del Secretario General para la Migración, Sr. Peter Sutherland, y el Grupo de la Migración Global (GMG *por sus siglas en inglés*) también fueron identificados por el papel importante que desempeñan. El primero, como un defensor para la integración de la migración en la Agenda de Desarrollo de las Naciones Unidas más allá del 2015 y el último en el monitoreo de cualquier meta u objetivo de la migración.

Gracias, Señor Presidente.